

## SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽBY

### zpřístupňování elektronického obsahu organizaci

#### **Grada Publishing, a.s.**

se sídlem Praha 7, U Průhonu 22, PSČ 170 00

IČO: 481 10 248

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp.zn. B 7658

zastoupená Ing. Romanem Svitákem, předsedou představenstva

(dále jen „BOOKPORT“)

a

#### **Společnost: Národní centrum zdravotnických informací**

se sídlem: Lazaretská 2423/26, Bratislava - mestská časť Staré Mesto, 811 09

IČO: 00165387

zastoupená Mgr. Peter Lukáč, PhD., riaditeľ NCZI

(dále jen „organizace“)

## 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1. BOOKPORT poskytuje službu zpřístupňování elektronického obsahu z databáze prostřednictvím portálu umístěného na internetové adrese [www.bookport.cz](http://www.bookport.cz)/[www.bookport.sk](http://www.bookport.sk) (dále jen „webová stránka“), a to prostřednictvím rozhraní webové stránky (dále jen „webové rozhraní BOOKPORT“) a organizace má zájem tuto službu užívat.
- 1.2. Poskytováním služby zpřístupňování elektronického obsahu dle této smlouvy se rozumí sdělování autorského díla organizaci ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (dále jen „autorský zákon“), v nehmotné podobě prostřednictvím sítě internet na dobu určitou (dále jen „poskytování služby“).

## 2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1. BOOKPORT na základě této smlouvy poskytuje organizaci službu prostřednictvím webového rozhraní BOOKPORT a uděluje právo elektronický obsah užívat (dále jen „licence“) a organizace se zavazuje uhradit BOOKPORTU odměnu, a to v rozsahu a za podmínek stanovených touto smlouvou, konkrétně v bodě 4.1.
- 2.2. BOOKPORT tímto organizaci poskytuje přístup ke všem elektronickým knihám a veškerému obsahu:
  - a) databáze/kolekce: Zdravotnická kolekce, Psychologie a pedagogika a Osobní rozvoj,
  - b) pro 3 900 uživatelů tj. právě k jejich uživatelským účtům ve smyslu čl. 3. této smlouvy,

c) na dobu od 1.11.2023 do 31.10.2024

Organizace je na základě této smlouvy oprávněna poskytnout přístup ke službě konkrétním organizacím určeným fyzickým osobám, kterým ve webovém rozhraní BOOKPORT zřídí uživatelské účty ve smyslu čl. 3. této smlouvy v maximálním počtu dle čl. 2. odst. 2. 2. b) této smlouvy (dále jen „**uživatelé**“). Každý uživatel bude muset nejprve aktivovat svůj uživatelský účet na základě e-mailové notifikace a teprve následně mu bude zpřístupněn elektronický obsah dle čl. 2. odst. 2. 2. a) této smlouvy. Organizace vynaloží maximální úsilí a následně prokazatelnou snahu, aby uživatel a jím zaregistrované informace poskytnuté BOOKPORTU věrohodně ověřila. Jakékoliv jednání uživatelů při užívání služby bude považováno za jednání Organizace.

2.3. Organizace a její uživatelé jsou v období dle odst. 2. 2. c) této smlouvy oprávněna k časově omezenému stažení a zobrazení elektronického obsahu z databáze umístěné ve webovém rozhraní BOOKPORT zejména na svém počítači, tabletu nebo chytrém telefonu (dále jen „**zařízení**“), a to těmito způsoby:

a) on-line prostřednictvím webového rozhraní BOOKPORT;

b) off-line prostřednictvím specializované mobilní aplikace BOOKPORT pro Android a iOS (dále jen „**mobilní aplikace BOOKPORT**“). V mobilní aplikaci BOOKPORT je možné mít stažený elektronický obsah odpovídající maximálně pěti publikacím současně, přičemž k jednomu uživatelskému účtu ve smyslu čl. 3. této smlouvy mohou být přiřazena pouze tři zařízení s mobilní aplikací BOOKPORT současně. V mobilní aplikaci BOOKPORT může organizace a její uživatelé elektronický obsah i zařízení kdykoli libovolně mazat a přidávat jiné jimi zvolené. Dle finálního standardního nastavení ze strany BOOKPORT může být omezen maximální počet stažení, tj. off-line „výpůjček“ uživatelem měsíčně. Off-line čtení nemusí být umožněno pro veškerý obsah mimo dohodnuté databáze ve smyslu čl. 2. odst. 2. 2. a) této smlouvy, nebo mimo sjednané předplatné.

2.4. Organizace je oprávněna dle této smlouvy poskytnout přístup ke službě jen takové fyzické osobě, která se interně podílí na hlavní činnosti organizace anebo je registrovaným uživatelem Slovenskej lekárskej knižnice (dále jako „**knihovna**“) v období dle čl. 2. odst. 2. 2. c).

2.5. Organizace je povinna seznámit uživatele s podmínkami užívání služby (obdobně tak učiní i BOOKPORT) a zajistit v rámci své nejlepší vůle a technických možností řádné užívání služby uživatelem. K základním krokům v tomto smyslu patří:

a) Organizace informuje (např. interním newsletterem, na webové stránce organizace) ke dni zahájení provozu služby BOOKPORT všechny své zaměstnance a uživatele (v případě knihovny) o svém postoji k nelegálnímu šíření.

b) Organizace informuje (např. interním newsletterem, na webové stránce organizace) ke dni zahájení provozu služby BOOKPORT všechny své zaměstnance a uživatele (v případě knihovny) o službě BOOKPORT, o jejích výhodách a způsobu využívání, o podmínkách využívání a technických možnostech (pozn.: podklady na vyžádání dodá BOOKPORT).

### 3. UŽIVATELSKÝ ÚČET

- 3.1. Na základě registrace uživatele provedené organizací (konkrétním uživatelem) na webové stránce může uživatel přistupovat do svého uživatelského rozhraní (dále jen „**uživatelský účet**“).
- 3.2. Při registraci na webové stránce je organizace povinna uvádět správně a pravdivě všechny údaje. Údaje uvedené v uživatelském účtu je organizace při jakékoliv jejich změně povinna aktualizovat. Údaje uvedené organizací v uživatelském účtu jsou BOOKPORTEM považovány za správné.
- 3.3. Přístup k uživatelskému účtu je zabezpečen uživatelským jménem a heslem. Organizace a uživatelé knihovny jsou povinni zachovávat mlčenlivost ohledně informací nezbytných k přístupu do jejího uživatelského účtu.
- 3.4. Organizace není oprávněna umožnit využívání uživatelského účtu třetím osobám kromě uživatelů knihovny.
- 3.5. Uživatelský účet, resp. poskytování služby, je organizaci přístupný 24 hodin denně, 7 dní v týdnu. Organizace však bere na vědomí, že uživatelský účet nemusí být dostupný nepřetržitě, a to zejména s ohledem na nutnou údržbu hardwarového a softwarového vybavení BOOKPORTU, popř. nutnou údržbu hardwarového a softwarového vybavení třetích osob. BOOKPORT nenese žádnou odpovědnost za technické problémy webového rozhraní BOOKPORT způsobené třetími osobami, které mohou vést k dočasnému přerušení nebo snížení kvality poskytování služby.

### 4. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 4.1. Smluvní strany se dohodly, že cena za poskytování služby činí 6 300 EUR (slovy: šest tisíc tři sta EUR) bez DPH (dále jen „**cena**“.)
- 4.2. Cena v sume bez DPH je splatná na základě řádného daňového dokladu (faktury) vystavené BOOKPORTEM doručeného na adresu organizace formou bezhotovostního převodu na účet banky uvedený v daňovém dokladu. Splatnost daňového dokladu činí 14 dnů ode dne jejího doručení organizaci. Daňové doklady jsou zasílány elektronicky na adresu: [faktury@nczisk.sk](mailto:faktury@nczisk.sk).
- 4.3. Neuhradí-li organizace cenu v termínu dle čl. 4. odst. 4. 2. této smlouvy, je BOOKPORT oprávněn neposkytovat organizaci, resp. uživatelům knihovny službu až do doby řádného uhrazení ceny organizací.
- 4.4. Nabídka obsahu v databázi bude průběžně zdarma rozšiřována dle možností a uvážení BOOKPORTU a ochoty dalších nakladatelů poskytnout elektronický obsah pro již probíhající období předplatného všech aktuálních organizací a uživatelů. K takto přidanému obsahu bude mít uživatel přístup automaticky. BOOKPORT si dále vyhrazuje právo kdykoli vybraný obsah z databáze odstranit, a to především z důvodu vypršení licenčních práv ke konkrétnímu obsahu, právních sporů u konkrétních elektronických děl, technických problémů s konkrétním obsahem a jiných.

## 5. KOMPATIBILITA ZAŘÍZENÍ A TECHNICKÁ OCHRANNÁ OPATŘENÍ

- 5.1. Organizace bere na vědomí, že mohou nastat situace, kdy některá zařízení, hardware či software využívané organizací, resp. jejími uživateli nebudou zcela kompatibilní s mobilní aplikací BOOKPORT, nebo s webovým rozhraním BOOKPORT (např. zařízení s velmi starou verzí operačního systému, bez podpory některých API, apod. – min. požadovaný operační systém Android 4.1 a pro iOS 12.0) a může dojít k potížím se stažením či zobrazením elektronického obsahu.
- 5.2. Organizace bere na vědomí a zavazuje se respektovat skutečnost, že elektronický obsah může být šifrován technickou ochranou práv nebo obsahovat nezašifrované či zašifrované, viditelné či skryté identifikátory uživatelů, organizace, různé vodoznaky a jiné ochranné a identifikační prvky souhrnně tvořící sociální ochranu a které ve svém principu nebrání plnohodnotnému užití děl. Obdobně může elektronický obsah obsahovat reklamu na další knihy, výrobky či služby či jejich čtení může být reklamou doprovázeno.
- 5.3. Organizace bere na vědomí, že obcházení účinných technických prostředků ochrany práv je zásahem do autorských práv ve smyslu ustanovení § 43 autorského zákona, přičemž BOOKPORT je připraven užít veškerých dostupných právních prostředků k vyvození důsledků z takového protiprávního jednání.

## 6. LICENČNÍ OPRAVNĚNÍ

- 6.1. Při nakládání s elektronickým obsahem je organizace povinna si počínat v souladu s obecně závaznými právními předpisy, a to zejména v oblasti ochrany autorských práv. Užití elektronického obsahu organizací nad rámec oprávnění vyplývajících z obecně závazných právních předpisů či nad rámec oprávnění poskytnutých organizaci ze strany BOOKPORTU je zásahem do autorských práv (zejména se může jednat o neoprávněné rozšiřování, rozmnožování, pronajímání, půjčování či sdělování veřejnosti). Zásah do autorských práv organizací může mít za důsledek vznik občanskoprávní, správní či trestněprávní odpovědnosti na straně organizace, přičemž BOOKPORT je připraven užít veškerých dostupných právních prostředků k vyvození důsledků z takového protiprávního jednání.
- 6.2. BOOKPORT tímto poskytuje organizaci oprávnění k výkonu práva elektronický obsah poskytnutý BOOKPORTEM v rámci poskytování služby užít (dále jen „**licenci**“). Licence je poskytována k účelu vyplývajícímu z této smlouvy, jako nevýhradní, územně neomezená, množstevně omezená počtem organizací zpřístupněných uživatelských účtů a rozsahem ke konkrétnímu dni aktuální předplacené databáze elektronického obsahu a časově omezená na dobu trvání smlouvy o poskytování služby, tj. nejvýše však na dobu limitovanou koncem období, za které byla uhrazena příslušná cena dle čl. 4. odst. 4. 1. této smlouvy. Licence se vztahuje rovněž na aktualizace služby provedené BOOKPORTEM po dobu trvání smlouvy. Odměna za udělení licence je již součástí ceny.

## 7. UKONČENÍ SMLOUVY O POSKYTOVÁNÍ SLUŽBY

- 7.1. Smlouva o poskytování služby je uzavírána na dobu určitou danou obdobím dle čl. 2., odst. 2.

2. c) této smlouvy.

7.2. Tato smlouva může být ukončena:

- a) písemnou dohodou smluvních stran;
- b) odstoupením v případě podstatného porušení této smlouvy, přičemž za podstatné porušení této smlouvy se považují skutečnosti uvedené v ustanovení § 2002 OZ.

Za porušování této smlouvy podstatným způsobem se považuje zejména porušování autorských práv k elektronickému obsahu, užívání jednoho uživatelského účtu více uživateli nebo na více zařízeních současně, nadměrné (k účelu běžného čtení či studia neopodstatněné) stahování elektronického obsahu nebo registrování neoprávněných uživatelů neodpovídajících definici dle čl. 2. odst. 2. 4. této smlouvy nebo organizace neprovede opatření dle čl. 2. odst. 2. 5. této smlouvy. Bude-li existovat důvodné podezření z výše uvedeného jednání organizace, je BOOKPORT oprávněn dočasně omezit či zcela pozastavit uživatelské účty organizace a vyzvat organizaci k učinění nápravy či ke zdržení se takového případného jednání a odstranění následků zásahu do práv BOOKPORTU. Nedojde-li k ukončení takového jednání ze strany organizace, je BOOKPORT oprávněn od této smlouvy odstoupit bez náhrady škody za nevyužité předplatné vůči organizaci;

- c) jednostrannou výpovědí ze strany organizace, pokud poskytovaný rozsah databáze svým obsahem a rozsahem neodpovídá alespoň stavu ke dni podpisu smlouvy;
- d) jednostrannou výpovědí ze strany organizace, pokud přístup uživatelů je omezen více, než stanoví podmínky této smlouvy, či pokud systém Bookport bude obsahovat takové vady, které svým charakterem budou zásadním způsobem znemožňovat využití systému pro primární stanovený účel (např. nefunkční čtení elektronického obsahu), a to po dobu delší než čtyřicet osm hodin; ve výše uvedených případech (odst. 7. 2. a), c) a d)) odstoupení od této smlouvy ze strany organizace je organizace oprávněna požadovat vrácení případně již zaplacené ceny za poskytování služby v dosud nevyčerpaném období (např. u předplaceného období, záloh apod.);
- e) jednostrannou výpovědí ze strany BOOKPORTU, pokud organizace neuhradila své závazky vyplývající ze smlouvy ani do 30 dnů od písemného vyrozumění o tomto stavu ze strany BOOKPORTU.

## 8. MLČENLIVOST

- 8.1. Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o všech důvěrných skutečnostech, které se dozvěděly v souvislosti s touto smlouvou a chránit důvěrnost informací druhé strany před jejich neoprávněným užitím třetími stranami. Povinnost mlčenlivosti není časově omezena.
- 8.2. Mezi důvěrné skutečnosti pak zvláště patří informace o vnitřní architektuře a o způsobech a fungování systémů ochrany obsahu databáze a elektronického obsahu. Mlčenlivost je vyžadována u informací o individuální čtenosti, využívání konkrétních databází a konkrétního individuálního elektronického obsahu, či o přístupech konkrétních jednotlivých uživatelů.
- 8.3. Mlčenlivost se do odvolání, tj. nedohodnou-li se strany jinak (např. z reklamních důvodů), vztahuje i na statistiky kumulovaných údajů poskytovaných ze strany BOOKPORTU

organizaci týkajících se právě využívání předplacené databáze či dohodnuté kolekce učebnic či odborných knih včetně např. kumulovaných souhrnných údajů o čtenosti a využívání v čase ze strany jejich uživatelů jako celku.

## 9. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 9.1. Je-li některé ustanovení této smlouvy neplatné nebo neúčinné, nebo se takovým stane, namísto neplatných ustanovení nastoupí ustanovení, jehož smysl se neplatnému ustanovení co nejvíce přibližuje. Neplatností nebo neúčinností jednoho ustanovení není dotknuta platnost ostatních ustanovení.
- 9.2. Z hlediska právních předpisů o ochraně osobních údajů je BOOKPORT při plnění této smlouvy v postavení zpracovatele a organizace v postavení správce. Smluvní strany se zavazují uzavřít bezprostředně po uzavření této smlouvy smlouvu o zpracování osobních údajů, jejíž závazný obsah je uveden v příloze této smlouvy.
- 9.3. Technické podmínky užití dostupné na webové stránce tvoří součást této smlouvy. <https://www.bookport.cz/obchodni-podminky>.
- 9.4. Kontaktními odpovědnými osobami jsou:
- a) v BOOKPORTU: pan ..... - ve věcech smluvních a paní .....- ve věcech plnění předmětu smlouvy,
  - b) v organizaci: pani..... ve věcech smluvních a paní ..... - ve věcech plnění předmětu smlouvy.
- 9.5. Podpisem této smlouvy vyjadřují obě smluvní strany souhlas s jejím obsahem a prohlašují, že jejímu obsahu porozuměly.
- 9.6. Smluvní strany se dohodly, že veškeré změny této smlouvy budou činěny v písemné formě.
- 9.7. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá smluvní strana. Smlouva se vyhotovuje rovněž v elektronické podobě.

Příloha: Smlouva o zpracování osobních údajů

V Praze dne

V Bratislavě dne

BOOKPORT:

Organizace:

.....  
Grada Publishing, a.s.  
Ing. Roman Sviták,  
předseda představenstva

.....  
Národní centrum zdravotnických informací  
Mgr. Peter Lukáč, PhD.  
riadiateľ